

Este EP es un pequeño tributo a algunos autores que amo y que forjaron mi universo musical durante mas de 30 años pasados fuera de mí Italia, en Inglaterra.

Y desde aquí viajando por el mundo sin embargo siempre siguiendo y descubriendo la NCCH que sigue siendo nueva porque es una forma musical que va mas alla' del genero per se. Es un vehículo para un canto que "no solo canta por cantar" como dijera V. Jara. Sí no como un canto para vivir.

Re-visitando el repertorio de mis autores he agregado algo de lo mío, de las músicas vividas en otro países y mundos musicales, pero llevando siempre conmigo la raíz y el sentimiento de mi primer amor musical : es decir aquella música que vino de un país largo y austral, que vivió una época mítica con el presidente Allende cuya banda sonora fue la música de los Inti-Ilumani, Quilapayun, de Victor Jara, Violeta Parra.

Para mas tarde el Canto Nuevo: Los Illapu', Osvaldo Torres y tantos otros... Es la música de un Chile que nos regalo' un sueño que el mundo admiraba y anhelaba.

Un sueño que todavía existe en America Latina y en otras latitudes. Entonces, gracias a Osvaldo Torres a su generosa invitación de poder compartir su MundoMinimoProfundo y un maravilloso viaje humano y musical.

Gracias también a Marc Hoffelt y Franck Malesieux de Aristote Productions por la profesionalidad, amistad y paciencia. Viva Chile, viva los cantores.

**Silvia Balducci**

*"Silvia Balducci, Una historia de canto, una voz original, una luz creativa de otro universo que genera en mi mundo un otro mundo: el lugar del encuentro".*

**Osvaldo Torres**



This EP is a tribute to some of my favourite Chilean songwriters who contributed to forge my musical universe over 30 years, which I spent outside my native Italy and living in the UK. Travelling extensively around the globe in search of new musical horizons I have found myself pushing new boundaries with the New Chilean Song, which in my opinión remains a musical form that goes beyond the genre per se.

It becomes a vehicle for a singing that is not just "to sing for the sake of it" like V. Jara used to say but it is a song for life.

Despite the years spent playing different musical genres I have returned often to my musical roots, my first musical love : the music of a long and austral country called Chile. Chile lived a legendary era with president Allende whose soundtrack was the music of V. Jara, V.Parra Quilapayun , Inti illumani and later became that of Canto Nuevo, Illapu, and Osvaldo Torres.

The music of a new Chile that with its Popular Unity government set an example for the entire world and gave us a dream.

A dream that still exists in Latin America and beyond. Herewith I wish to thank O.Torres for the invitación to share his MundoMinimoProfundo (my profound-minimal-world) that is a wonderful human as well as musical journey.. Long live Chile, long live the cantores. Gracias Osvaldo.

Thanks to Marc Hoffelt y Franck Malesieux de Aristote Productions for their professional support.

*Silvia Balducci : "the story of a singing, an original voice and creative light from another universe which generates in my world yet another world and that becomes the place of a new encounter".*

**Osvaldo torres.**

Fotisto : Marc Trigalou

Escultura y dibujo : Osvaldo Torres

### 1. El Cigarrito (V. Jara)

Silvia Balducci : vox, guitars, harmonica.

Music production & arrangements : S.Balducci & Group Chiloe'

### 2. El Aparecido (V. Jara)

Silvia Balducci : vox, guitars, music production & arrangements S.Balducci & Group Chiloe.

### 3. They Cannot (No Podrán by O.Torres)

Silvia Balducci : English Text adaptation, vox, guitars, sikus, music production & arrangements.

Recorded, mixed, mastered by Aristote Productions.

### 4. El Viejo (O.Torres)

S.Balducci: Vox, vocal arrangement, Hubert Polsenaere : guitar

### 5. Comandante (S. Balducci-Rox)

Silvia Balducci : Vox, guitars, keyboards, effects.

Recorded, mixed and mastered in London by Paul Barros-Bessone (2014)



No tirar en la vía pública

Album disponible para su descarga en la página  
[www.osvaldotorres.net/almacen](http://www.osvaldotorres.net/almacen)

[silviamusic11@gmail.com](mailto:silviamusic11@gmail.com)

# SILVIA BALDUCCI



## CHILE : UN ENCUENTRO